



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 20. September 2013

CM 4346/13

OJ/CRP2

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: cabinet.seances-2@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32-2-281.78.14/7199

Betr.: 2467. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(2. Teil)

Termin: 25. September 2013

Uhrzeit: 10.00 Uhr

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

– Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

I

- Entwürfe von Ratsprotokollen (*)
- a) 3207. Tagung des Rates der Europäischen Union (Justiz und Inneres) vom
6./7. Dezember 2012 in Brüssel
17486/12 PV/CONS 68 JAI 896 COMIX 723
 - + COR 1 (fi)
 - + ADD 1 REV 1
 - + ADD 1 REV 1 COR 1 (fi)

- b) 3236. Tagung des Rates der Europäischen Union (Auswärtige Angelegenheiten) vom 22./23. April 2013 in Luxemburg
8752/13 PV/CONS 22 RELEX 319
+ COR 1
- c) 3238. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom 14. Mai 2013 in Brüssel
9506/13 PV/CONS 24 ECOFIN 350
+ COR 1 (lv)
+ COR 2 (sk)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (lv)
+ ADD 1 COR 2 (sk)
- d) 3240. Tagung des Rates der Europäischen Union (Allgemeine Angelegenheiten) vom 21. Mai 2013 in Brüssel
9948/13 PV/CONS 26
+ ADD 1
- e) 3241. Tagung des Rates der Europäischen Union (Auswärtige Angelegenheiten) vom 27./28. Mai 2013 in Brüssel
10137/13 PV/CONS 27 RELEX 453
+ COR 1 (lv)
- f) 3245. Tagung des Rates der Europäischen Union (Auswärtige Angelegenheiten) vom 14. Juni 2013 in Luxemburg
11225/13 PV/CONS 31 RELEX 541
+ ADD 1
- Beim Gericht der Europäischen Union anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-319/13 (Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby und Naglaa Abdallah El Gzaerly gegen Rat der Europäischen Union)
 - Nichtigerklärung des Beschlusses 2013/144/GASP des Rates vom 21. März 2013 zur Änderung des Beschlusses 2011/172/GASP über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Organisationen und Einrichtungen angesichts der Lage in Ägypten
 - = Informativischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (2. Teil)
13728/13 JUR 477 RELEX 824 COAFR 279 PESC 1099
- Beim Gericht anhängige Rechtssache
 - = Rechtssache T-428/13 (Iranian Oil Company Ltd (IOC-UK) gegen Rat der Europäischen Union
13816/13 JUR 482 RELEX 839 PESC 1114 COMEM 211 CONOP 112
- Entschließungen, Beschlüsse und Stellungnahmen des Europäischen Parlaments (Tagung vom 9. bis 12. September 2013 in Straßburg)
13392/13 PE-RE 10
- Monatliche Aufstellung der im schriftlichen Verfahren angenommenen Rechtsakte
 - a) April
13871/13 RPE 4
 - b) Mai
13872/13 RPE 5

- Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
 - = Zweitantrag Nr. 17/c/01/13 von Anaïs Berthier
13113/13 INF 147 API 75
- Transparenzregister – Teilnahme des Generalsekretariats des Rates als Beobachter an der Überarbeitung
13882/13 INST 492 POLGEN 173
- Entwurf einer Verordnung des Rates zur Festlegung der Form der Ausweise für die Mitglieder und Bediensteten der Organe – Erörterung der Kommissionsmitteilung im Rat
13876/13 POLGEN 172 STAT 27 RELEX 844 VISA 190 FIN 548
- Wirtschafts- und Sozialausschuss
 - = Beschluss des Rates zur Ernennung eines schwedischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
 - Annahme der kroatischen Sprachfassung
13784/13 CES 36
13380/13 CES 31
- Ausschuss der Regionen
 - = Beschluss des Rates zur Ernennung eines spanischen Mitglieds des Ausschusses der Regionen
13781/13 CDR 95
13780/13 CDR 94
- Beschluss des Rates vom ... zur Änderung des Beschlusses 1999/70/EG über die externen Rechnungsprüfer der nationalen Zentralbanken hinsichtlich der externen Rechnungsprüfer der Banco de Espana (EZB/2013/32)
13473/13 UEM 313
13462/13 UEM 311
- Verordnung des Rates zur Übertragung besonderer Aufgaben im Zusammenhang mit der Aufsicht über Kreditinstitute auf die Europäische Zentralbank
13853/13 EF 178 ECOFIN 807
9044/13 EF 85 ECOFIN 316
 - + COR 1 (de)
 - + REV 1 (es)
 - + REV 2 (nl)
 - + REV 3 (pt)
 - + REV 4 (el)
 - + REV 5 (it)
 - + REV 6 (et)
- Bericht über die Erfüllung der Verpflichtungen aus dem Übereinkommen über nukleare Sicherheit
 - = Sechste Überprüfungstagung der Vertragsparteien
13691/13 ATO 102
+ ADD 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1093/2010 zur Errichtung einer Europäischen Aufsichtsbehörde (Europäische Bankenaufsichtsbehörde) hinsichtlich ihrer Wechselwirkungen mit der Verordnung (EU) Nr. .../... des Rates zur Übertragung besonderer Aufgaben im Zusammenhang mit der Aufsicht über Kreditinstitute auf die Europäische Zentralbank [**erste Lesung**] (GA)
 - = Annahme des Gesetzgebungsakts
 - 13766/13 CODEC 2044 EF 175 ECOFIN 799
 - PE-CONS 22/13 EF 81 ECOFIN 307 CODEC 909

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über das Recht auf Zugang zu einem Rechtsbeistand in Strafverfahren und in Verfahren zur Vollstreckung des Europäischen Haftbefehls sowie über das Recht auf Benachrichtigung eines Dritten bei Freiheitsentzug und das Recht auf Kommunikation mit Dritten und mit Konsularbehörden während des Freiheitsentzugs [**erste Lesung**] (GA)
 - 13768/13 CODEC 2045 DROIPEN 107 COPEN 134
 - PE-CONS 40/13 DROIPEN 77 COPEN 94 CODEC 1401

- Entwurf einer gemeinsamen Erklärung der Europäischen Union und der AKP-Länder zum hochrangigen Dialog über internationale Migration und Entwicklung
 - 13478/13 MIGR 92 ACP 141 DEVGEN 225 CONUN 100

- Vorbereitung des hochrangigen VN-Dialogs über Migration und Entwicklung (New York, 3./4. Oktober 2013)
 - 13479/13 MIGR 93 DEVGEN 226 CONUN 101

- Annahme eines Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Kap Verde über die Rückübernahme von Personen mit unbefugtem Aufenthalt
 - 13569/13 MIGR 96 COAFR 274
 - 14546/13 MIGR 99 COAFR 305 OC 542

- Annahme des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Kap Verde zur Erleichterung der Erteilung von Visa für einen kurzfristigen Aufenthalt für Bürger der Republik Kap Verde und der Europäischen Union
 - 13594/13 VISA 177 COAFR 275
 - 5674/13 VISA 16 COAFR 31 OC 33

- Entwurf einer Gemeinsamen Erklärung zu einer Gemeinsamen Agenda für Migration und Mobilität zwischen der Republik Nigeria einerseits und der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten andererseits
 - 13368/13 ASIM 70 COAFR 271

- Entwurf einer Gemeinsamen Erklärung über eine Mobilitätspartnerschaft zwischen der Europäischen Union und der Republik Aserbaidschan
 - 13477/13 ASIM 71 COEST 259

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr.1215/2012 über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen [erste Lesung]
 - = Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
13700/13 JUSTCIV 196 CODEC 2030 PI 124

- Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Änderung des Beschlusses 2007/641/EG des Rates betreffend die Republik Fidschi-Inseln und zur Verlängerung seiner Geltungsdauer
 - = Annahme
13684/13 ACP 145 COASI 132 PESC 1090 RELEX 816
13522/13 ACP 143 COASI 128 PESC 1061 RELEX 797

- Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten – und die vorläufige Anwendung des Protokolls zum Abkommen über die Zusammenarbeit und eine Zollunion zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik San Marino andererseits zur Einbeziehung der Republik Kroatien als Vertragspartei nach ihrem Beitritt zur Europäischen Union
 - 13696/13 SM 11 ELARG 119 UD 237
 - 13243/13 SM 9 ELARG 112 UD 215
 - 13242/13 SM 8 ELARG 111 UD 214

- Erweiterung
 - = Beitrittsverhandlungen mit Montenegro
 - Ergebnis des Screenings in Bezug auf Kapitel 11: Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums
13815/13 ELARG 122

- (ggf.) Erweiterung
 - = Beitrittsverhandlungen mit Montenegro
 - Ergebnis des Screenings in Bezug auf Kapitel 1: Freier Warenverkehr
13855/13 ELARG 126

- (ggf.) Erweiterung
 - = Beitrittsverhandlungen mit Montenegro
 - Erfüllung der Bedingung für die Eröffnung der Verhandlungen über Kapitel 23: Justiz und Grundrechte
13839/13 ELARG 124

- (ggf.) Erweiterung
 - = Beitrittsverhandlungen mit Montenegro
 - Erfüllung der Bedingung für die Eröffnung der Verhandlungen über Kapitel 24: Recht, Freiheit und Sicherheit
13840/13 ELARG 125

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Union in dem mit Artikel 11 des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Moldau zum Schutz geografischer Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und Lebensmittel eingesetzten Gemischten Ausschuss hinsichtlich der Annahme der Geschäftsordnung des Gemischten Ausschusses
13327/13 WTO 189 AGRI 538 NIS 46 COEST 252
13328/13 WTO 190 AGRI 539 NIS 47 COEST 253
- Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/573/GASP betreffend restriktive Maßnahmen gegen die Führung der transnistrischen Region der Republik Moldau
13838/13 PESC 1118 COEST 280
13754/13 PESC 1103 COEST 275
- (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 4/2013 des Rechnungshofes betreffend die Zusammenarbeit der EU mit Ägypten im Bereich der verantwortungsvollen Staatsführung
13852/13 COMAG 89 PESC 1120 FIN 545
- (ggf.)(ggf.) Beschluss des Rates über die Unterzeichnung – im Namen der Europäischen Union – des Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits und die vorläufige Anwendung des Handelsteils (Teil IV)
= Zeitpunkt der in Artikel 3 Absatz 2 des Beschlusses genannten Notifikation (Costa Rica)

(*) Punkt, zu dem der AStV gemäß Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

II

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 30. September 2013
 - a) Issue paper : Legislativpaket zur Kohäsionspolitik
13796/13 FSTR 105 FC 63 REGIO 196 SOC 700 AGRISTR 101 PECHE 387
CADREFIN 236 CODEC 2054
 - b) Vorbereitung der Tagung des Europäischen Rates am 24./25. Oktober 2013
 - Entwurf der erläuterten Tagesordnung
12389/13 CO EUR-PREP 34
 - c) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- Legislativpaket zur Kohäsionspolitik [**erste Lesung**]
 - = Validierung der ersten Ergebnisse im Hinblick auf Verhandlungen mit dem Europäischen Parlament
13775/13 FSTR 104 FC 62 REGIO 195 SOC 697 AGRISTR 99 PECHE 386
CADREFIN 235 CODEC 2049
+ ADD 1
+ ADD 2
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 des Rates in Bezug auf Vorkehrungen für die finanzielle Abwicklung bei bestimmten, hinsichtlich ihrer Finanzstabilität von Schwierigkeiten betroffenen bzw. von gravierenden Schwierigkeiten bedrohten Mitgliedstaaten und in Bezug auf die Vorschriften für die Aufhebung der Mittelbindung bei bestimmten Mitgliedstaaten [**erste Lesung**]
13875/13 FSTR 107 FC 64 REGIO 198 SOC 703 CADREFIN 237
FIN 547 CODEC 2071
- Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 7 zum Gesamthaushaltsplan 2013
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Änderung der Richtlinie 2010/18/EU des Rates aufgrund einer Veränderung des Status von Mayotte
 - = Vorschlag für eine des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung bestimmter Richtlinien in den Bereichen Umwelt, Landwirtschaft, Sozialpolitik und öffentliche Gesundheit aufgrund der Änderung des Status von Mayotte gegenüber der Europäischen Union
 - = Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung bestimmter Verordnungen im Bereich der Fischerei und der Tiergesundheit aufgrund der Änderung des Status von Mayotte gegenüber der Europäischen Union
13712/13 POSEIDOM 7 REGIO 194 ENV 832 AGRI 573 SOC 693
SAN 341 CODEC 2033
+ ADD 1-3

- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 18. Oktober 2013

- Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen über ein Übereinkommen zwischen der Europäischen Union und Island, Norwegen und Liechtenstein über die künftigen Finanzbeiträge der EWR-EFTA-Staaten zum wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt im Europäischen Wirtschaftsraum
12238/2/13 REV 2 AELE 48 EEE 33 ISL 4 N 5 FL 9 **RESTREINT UE**

- Gipfeltreffen EU-China (Beijing, 21./22. November 2013 (noch zu bestätigen))
= Orientierungsaussprache
13789/13 COASI 134 ASIE 41 PESC 1109 CSDP/PSDC 601 RELEX 831
POLGEN 167 DEVGEN 237 CONOP 111 WTO 206 ECOFIN 801
ENER 421 COMPET 660 RECH 408 JAI 791 **RESTREINT UE**
+ ADD 3 **RESTREINT UE**

- Gipfeltreffen EU-Japan (Tokio, 19. November 2013)
= Orientierungsaussprache
13789/13 COASI 134 ASIE 41 PESC 1109 CSDP/PSDC 601 RELEX 831
POLGEN 167 DEVGEN 237 CONOP 111 WTO 206 ECOFIN 801
ENER 421 COMPET 660 RECH 408 JAI 791 **RESTREINT UE**
+ ADD 2 **RESTREINT UE**

- Gipfeltreffen EU–Korea (Brüssel, 8. November 2013)
= Orientierungsaussprache
13789/13 COASI 134 ASIE 41 PESC 1109 CSDP/PSDC 601 RELEX 831
POLGEN 167 DEVGEN 237 CONOP 111 WTO 206 ECOFIN 801
ENER 421 COMPET 660 RECH 408 JAI 791 **RESTREINT UE**
+ ADD 1 **RESTREINT UE**

- Informationen über die Sitzung der Ad-Hoc-Arbeitsgruppe EU-USA "Datenschutz" vom 19./20. September 2013

- Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 7./8. Oktober 2013
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) [**erste Lesung**]
- Konzept einer einzigen Anlaufstelle
13643/13 DATAPROTECT 127 JAI 781 MI 767 DRS 169 DAPIX 109
FREMP 126 COMIX 502 CODEC 2025

 - b) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

- Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 15. Oktober 2013

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verbesserung der Wertpapierabrechnungen in der Europäischen Union und über Zentralverwahrer sowie zur Änderung der Richtlinie 98/26/EG [**erste Lesung**]
 - = Allgemeine Ausrichtung
 - 13748/13 EF 173 ECOFIN 797 CODEC 2042
 - 13749/13 EF 174 ECOFIN 798 CODEC 2043

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.